

WAS – WANN – WO?

**Namenstage**

**Namenstage für den 22. November:** Salvator, Cäcilia, Cäcilie  
**Namenstage für den 23. November:** Clemens, Salvator, Detlef

**Aus dem Buch der Bücher**

Ich, Jesus, habe meinen Engel gesandt als Zeugen für das, was die Gemeinden betrifft. Ich bin die Wurzel und der Stamm Davids, der strahlende Morgenstern.  
(Offb 22,16 –21)

Das betrifft uns – WIR sollen „Gemeinde sein“.

**Vereine**

**REGEN**

**Altenheim St. Elisabeth: Besuchsdienst-** Besprechung Montag, 24. November, 15.30 Uhr. **Sprechstunde** der Vertrauensfrau für Angehörige, Bewohner, Nachbarn Montag 15 – 16 Uhr im Bierstüberl.

**HSG Bayerwald: BOLD-Heimspiel** der A Jugend gegen ESV Regensburg. Heute, 15.30 Uhr, Realschulturnhalle.

**KLJB Regen:** Generalversammlung. Heute, 20 Uhr, Gruppenraum.

**Raumnachtvortrag** heute um 19 Uhr, mit Josef Probst im Brauereigasthof Falter, Nebenzimmer.

**BISCHOFSSMAIS Bayer. Wald-Verein:** Treffen zum Jubiläumskonzert der Bischofsmaiser Musikanten zum 25-jährigen Bestehen heute, 19.30 Uhr, Aula der Schule.

**Frauenbund:** Termine für Arbeitseinsatz für den Basar: Montag, Dienstag, und Mittwoch (24./25./26. November) jeweils ab 16 Uhr im Frauenbündelstüberl. Zu diesen Terminen können auch

Plätzchen abgegeben werden.

**BODENMAIS Pfarrei und Frauenbund:** Verkauf von fair gehandelten Eine-Welt-Waren am Samstag und Sonntag nach den Gottesdiensten. Im Angebot sind auch Weihnachtsschokolade, Adventskalender und Schoko-Nikoläuse.

**Cäcilienfeier der Chöre:** Heute, Samstag, treffen sich alle Mitglieder von Stimmwerk, Jubilate und Kirchenchor zur Cäcilienfeier, die mit einem Festgottesdienst um 17.30 Uhr in der Pfarrkirche in Bodenmais beginnt. Anschließend ist gemütliches Beisammensein beim Adam-Bräu.

**TSV AH:** Heute um 14 Uhr Hallentraining.

**ELLERBACH Feuerwehr:** Abschlussfeier für alle passiven und aktiven Mitglieder mit Partner. Heute, 19 Uhr, Hotel St. Gunther, Rinchnach.

**HOCHBRUCK Krieger- und Reservistenverein:** Jahreshauptversammlung. Morgen, 14 Uhr, Schützenheim Seiboldsried.

**KIRCHDORF IM WALD Waldschützen:** Nusschießen. Heute, 18 Uhr, Schützenheim.

**LAIFLITZ Oldtimer Motorradfreunde:** Morgen, Sonntag, Besichtigung des Streicher-Museums. Treffen: 12.30 Uhr im Gasthaus Geier. Führung um 13 Uhr. Nichtmitglieder willkommen.

**MARCH Schäferhundeverein OG-March:** Trainingszeit. Heute, 14.30 Uhr, Vereinsgelände.

**REICHERTSRIED Dorfverein:** Mitgliederversammlung. Morgen, 14 Uhr, Gasthaus Schiller, Höllmannsried.

**RINCHNACH Lieb- und Lehrbruderschaft:** Morgen, Sonntag, um 8.30 Uhr Hl. Messe, Jahrtag mit Opfergang. Danach Treffen im Vereinslokal.

**SCHWEINHÜTT Freilichtbühne:** Probe für das Weihnachtsspiel; für Alle. Morgen, 14 Uhr, Theaterplatz.

**SEIBOLDSRIED VORM WALD Seiboldsrieder Schützen:** Vereinsabend und Jugendtraining. Heute, 18 Uhr, Schützenheim.

**UNTERMITTERDORF Feuerwehr:** Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen und Ehrungen. Heute, 19.30 Uhr, Fürbergstub'n.

**Tipps für Feriengäste**

**REGEN Gästebegrüßung:** Montag, 24. November, 10.30 Uhr, Tourist-Info.

**Kontakt**

Wenn Sie Termine bekanntgeben möchten, wenden Sie sich vormittags bis 13 Uhr an Marianne Hagengruber in der Redaktion Regen: sek.regen@pnp.de ☎ 0 99 21/88 27 17 Fax 0 99 21/88 27 42.

**UNSER RADIO**

**Samstag** 7–14 Uhr mit Steffi Starke. Die Freizeit-Tipps fürs Wochenende. Entspannt ins Wochenende.

14–18 Uhr Der beste Mix aus Oldies und Hits.

**Sonntag** 8–11 Uhr mit Armin Berger. Guten Morgen Kinder. Treffpunkt Kirche.

11–13 Uhr mit Thomas Bildner. Kochen mit Manfred Högen. Menschen und Gschichtn.

# Leader-Bewerbung: Ran an die Fördermittel

Katharina Zellner auch künftig 1. Vorsitzende der lokalen Aktionsgruppe



**Sie stellten bei der LAG-Sitzung** die Weichen für die Zukunft: Landrat Michael Adam (v.l.), Leadermanager Dr. Eberhard Pex, Vertreter AK Kunst & Kultur Roland Pongratz, Schatzmeister Herbert Unnasch, Geschäftsführer LAG Markus König, 1. Vorsitzende Katharina Zellner, stv. Vorsitzender Herbert Altmann, Lisa Lorenz (Büro Planwerk/Dr. Fruhmann & Partner Beratungsgesellschaft), Thomas Pfeffer (Kreisjugendring), Roland Graf (Bayerischer Bauernverband), Hermann Brandl, der Kreisvorsitzende des Gemeindetages, Günther Arendt (Kreis-Caritasverband) und der Vertreter des AK Gesundheitsregion Landkreis Regem, Christian Schmitz. – Foto: ARBERLAND REGIO GmbH

**Regen.** Geld aus dem Leader-Förderprogramm in den Landkreis Regem holen, um auch in den kommenden sechs Jahren Projekte von Kommunen, Vereinen, Verbänden, Firmen und Privatleuten zu ermöglichen – das ist das große Ziel der Lokalen Aktionsgruppe (LAG). Der Landkreis Regem muss sich wie alle Regionen, die ins Programm wollen, bis Ende November bewerben, denn aktuell wird bei der EU das Förderkonzept bis 2020 erstellt. Die Verantwortlichen im Landkreis sind beim Endspurt einen großen Schritt vorwärts gekommen: Bei einer Sitzung im Landratsamt wurde die LAG Regem aufgelöst und die LAG Arberland e.V. als neuer Verein gegründet. Diese Lokale Aktionsgruppe wird künftig entscheiden, welche Ideen ins Förderprogramm aufgenommen werden.

Seit Monaten wird im Landkreis an der Bewerbung für das Leader-Auswahlverfahren gearbeitet. Denn auch in der nächsten Förderperiode möchte der Landkreis Regem unbedingt dabei sein. Leader ist eines der wichtigsten Förderprogramme für die Region: „Es ist sehr breit gefächert, greift oft, wo andere Förderprogramme versagen und ermöglichte im Land-

kreis schon viele zukunftsweisende Projekte, die ohne Förderung undenkbar gewesen wären“, betonte Regionalmanager und LAG-Geschäftsführer Markus König. Für Vorhaben in verschiedenen Bereichen von Wirtschaft über Bildung und Tourismus bis Kultur gibt es die Chance auf eine Finanzspritze.

Da die Regionalentwicklung seit Anfang des Jahres eine der zentralen Aufgaben der Arberland REGio, nicht des Landkreises ist, muss aus rechtlichen Gründen auch die Lokale Aktionsgruppe für den Landkreis Regem umstrukturiert werden. Einstimmig wurde bei der Sitzung beschlossen, die LAG Regem aufzulösen, die LAG Arberland zu gründen und als Verein ins Vereinsregister eintragen zu lassen. Herbert Unnasch, Geschäftsführer der Arberland REGio GmbH, erklärte als Wahlleiter Sitzung und Geschäftsordnung. Katharina Zellner war bisher 1. Vorsitzende der LAG Regem, sie wird auch die neue Lokale Aktionsgruppe als 1. Vorsitzende leiten. Herbert Altmann engagiert sich als stellvertretender Vorsitzender, Herbert Unnasch als Schatzmeister. In den Beirat der LAG Arberland wurden folgende Vertreter gewählt:

Landrat Michael Adam, Leader-Geschäftsführer Markus König, BBV-Kreisobmann Roland Graf, Hermann Brandl, Kreisvorsitzender des Bayerischen Gemeindetages, Dr. Robert Hartel, Vorsitzender des Wirtschaftsforums Regem e.V., Günther Arend als Geschäftsführer des Kreis-Caritasverbands Regem e.V., Roland Pongratz als Vertreter für Kunst und Kultur, Kreisjugendring-Vorsitzender Thomas Pfeffer und Christian Schmitz als Vertreter der Gesundheitsregion Landkreis Regem.

Leadermanager Dr. Eberhard Pex informierte über Aktuelles zum Leader-Programm: Die Fördersätze wurden um zehn Prozent angehoben. Seiner Einschätzung nach stehen die Chancen, dass die Region wieder ins Förderprogramm aufgenommen wird, gut. Ende November muss die neue LAG die Bewerbung abgeben. Mitte kommenden Jahres soll feststehen, ob der Landkreis im EU-Programm wieder zum Zug kommt.

LAG-Geschäftsführer Markus König stellte einige der 20 Einzelprojekte vor, die in den vergangenen sechs Jahren mit Hilfe von Leader-Mitteln verwirklicht oder auf den Weg gebracht wurden: 5,4 Millionen Euro wurden

investiert, knapp zwei Millionen Euro an Fördermitteln flossen in die Region. Markus König erinnerte an Maßnahmen wie das „Haus der Musik“ in Bodenmais, den Vitalparcours Zellertal, das Dorf- und Kulturhaus Untermittlerdorf, die Erlebnisbraustätte der Dampfbierbrauerei Zwiesel, das RuSE Funktionshaus und etliche weitere Projekte.

Lisa Lorenz vom Büro Planwerk und der Dr. Fruhmann & Partner Beratungsgesellschaft mbH blickte auf die Workshops der vergangenen Monate zurück. Immer wieder trafen sich engagierte

Landkreisbürger, Experten und Mitglieder der Arbeitskreise, um die großen Themen im Landkreis für die nächsten sechs Jahre festzulegen. In einer Lokalen Entwicklungsstrategie (LES) wurde zusammengefasst, wo die Reise in Zukunft hingehen soll. Wichtige Themen sind beispielsweise eine gute medizinische Versorgung und Bildungsangebote für alle Bevölkerungsgruppen, um den demographischen Wandel aktiv anzugehen, ein vielfältiges touristisches und kulturelles Angebot für die Urlaubsregion sowie eine gute Infrastruktur, eine zukunfts-sichere Bildungslandschaft und wirtschaftliches Handeln. – bb

ANZEIGE

## 10-jähriges Jubiläum bei Optik Trauner

Kompetenz, Qualität und Kundenservice – drei Attribute, für die Optik Trauner seit mittlerweile zehn Jahren steht



Augenoptikermeister Reinhard Trauner (r.) mit seinem Team. Im Bild auch Karl-Heinz Wietzel (2. v.r.) von der Firma Rodenstock. – Foto: Zens

**Regen.** Mit dem neuen Beratungs-Terminal ImpressionIST 3, das neueste Video-Zentriergerät aus dem Hause Rodenstock, gefertigt im Bayerischen Wald, genauer gesagt bei Rhode & Schwarz in Teisnach, bietet Optik Trauner seinen Kunden ab sofort noch mehr Service auf der Suche nach der perfekten Brille. Die offizielle Übergabe erfolgte jetzt durch Karl-Heinz Wietzel von der Firma Rodenstock. Der Einsatz der ImpressionIST 3 erlaubt

die exakte Vermessung der ausgewählten Brille mit Hilfe einer hochwertigen D3-Videovermessung. Es werden nicht nur präzise Zentrierdaten ermittelt, sondern zur Beratung von Brillenfassungen unter ästhetischen und kosmetischen Gesichtspunkten demonstriert sowie auch verschiedene Entspiegelungen und Farben dargestellt. Hervorragende Qualität zu fairen Preisen lautet ein Grundsatz von Augenoptikermeister Reinhard Trauner.

Das Leistungsangebot reicht von ausführlicher Sehstärkebestimmung, über fachkundige Produktberatung, bis hin zu hochwertigen Gleitsichtgläsern sowie Markenfassungen von Armani, Dolce & Gabbana, Ray Ban, Eschenbach, Mexx und vielen anderen. Optik Trauner bedankt sich auf diesem Wege für 10-jährige Treue. Wir freuen uns, wenn Sie uns auch weiterhin Ihr Vertrauen schenken würden. – bbr

## Eltern unterstützen Kinderhort

Elternbeiratswahl im Hort des Kreis-Caritasverbands

**Regen.** Im Kinderhort des Kreis-Caritasverband Regem fand dieses Jahr die Elternbeiratswahl in Form einer Briefwahl statt. Somit hatten alle Eltern der beiden Hortgruppen die Gelegenheit, sich daran zu beteiligen. Ge-

wählt wurden aus der Gruppe „Peanuts“ Lucia Biller und Laila Witt und aus der Gruppe „Seeschlange“ Nadine Petrick-Wießner. Der Elternbeirat unterstützt im Schuljahr 2014/15 in enger Zusammenarbeit die Hortlei-

tung Andrea Ertl und ihre Kolleginnen in den Belangen „rund um den Hort“. Träger und Leiterin dankten den ausgeschiedenen Elternbeiräten Alexandra Löffelmann und Johann Hanninger für ihre Mitarbeit. – bb

## Beratung für Sehbehinderte

**Regen.** Der Bayerische Blinden- und Sehbehindertenbund e.V. (BBSB) führt im zweimonatigen Turnus Einzelberatungen im Landratsamt Regem, Zimmer 35, von 13 bis 15 Uhr durch. Nächster Beratungstag ist der Mittwoch, 26. November. – bb

### NOTFALLDIENST für den 22. und 23. November

**Ärzte**

**Notarzt:** ☎ 112.  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst:** Vertretung des Hausarztes – nur für dringende Fälle: ☎ 0 18 05/19 12 12 oder ☎ 11 61 17. Freitag, 18 Uhr, bis Montag, 8 Uhr; Mittwoch, 13 Uhr, bis Donnerstag, 8 Uhr; Feiertags: Vortag, 18 Uhr, bis nächsten Werktag, 8 Uhr.

**Zahnärzte**

Jeweils von 10 bis 12 und 18 bis 19 Uhr (in dringenden Fällen auch außerhalb dieser Zeiten ruftbereit). Info: www.notdienst-zahn.de.  
**Regen/Zwiesel:** Samstag und Sonntag: Dr. Christian Eholzer, Schrollhof 5, Böbrach, ☎ 0 99 23/80 47 60.  
**Viachtach/Bogen:** Samstag und Sonntag: Dr.

Peter Taubenhansl, Mönchshofstraße 35 b, Viechtach, ☎ 0 99 42/94 98 48.  
Dr. Emanuel Urban, Marktstraße 7, 93444 Bad Kötzting, ☎ 09941/8344.

**Apotheken**

24-Stunden-Dienst jeweils ab 8 Uhr.  
**Regen/Zwiesel:** Samstags: Marien-Apotheke, Zwiesel, Stadtplatz 41, ☎ 0 99 22/22 02.  
**Sonntag:** Rachel-Apotheke, Frauenau, Hauptstr. 27, ☎ 0 99 26/2 42.  
St.-Gotthard-Apotheke, Kirchberg im Wald, Pointweg 4, ☎ 0 99 27/16 39.  
St.-Hermann-Apotheke, Bischofsmais, Kirchplatz 13, ☎ 0 99 20/82 41.

Stadtplatz 11, ☎ 0 99 42/12 31.

**Notruf-Nummern**

**Feuerwehr:** ☎ 1 12.  
**Hospiz-Verein Zwiesel-Regem:** ☎ 0 99 22/9 93 69.  
**Hospiz-Verein Viechtach:** ☎ 0 99 42/80 17 10.  
**Telefon-Seelsorge:** ☎ 08 00/1 11 01 11 oder 1 11 02 22.  
**Kinderschutzbund Regem-Viechtach:** info@kinderschutzbund-regem.de, ☎ 0 99 29/95 87 16; oder 0 17 0/20 40 35 7.  
**Weißer Ring,** Hilfe für Kriminalitätsoffer: Thomas Krappatsch, ☎ 01 51/55 16 47 14.  
**Frauen-Notruf:** ☎ 01 71/1 48 81 12.  
**Kreistierschutzverein:** Tierheim Pometsauer Mühle, ☎ 0 99 21/90 57 54.  
**Caritas Pflegeplatz 24 Hotline:** ☎ 0 85 1/39 23 92.

**Tierarzt am Wochenende**

**Großtiere:**  
**Tierarztpraxis Dr. Lechner-Doll:** Arberstr. 13, Drachselsried, ☎ 0 99 45/90 21 70.  
**Tierarzt Wolfgang Weber:** Söldener Str. 4, Rinchnach, ☎ 0 99 21/84 84.  
**Tierarzt Herbert Atzinger:** Schlatzendorf 17, Viechtach, ☎ 0 99 42/31 07.  
**Tierarztpraxis Dr. Hiendl:** Am Sonnenhügel 3, Giggenried, ☎ 0 99 29/22 19.  
**Kleintiere:**  
**Tierarztpraxis Dr. Lechner-Doll:** Arberstr. 13, Drachselsried, ☎ 0 99 45/90 21 70.  
**Tierärztin Dr. Karin Loibl:** Stadthof 7, Kirchberg im Wald, ☎ 0 99 27/90 21 21.  
**Tierarzt Herbert Atzinger:** Schlatzendorf 17, Viechtach, ☎ 0 99 42/31 07.

## Augenoptik Trauner

Regen – Auwiesenweg 15 – Tel. 09921/971418

Unsere Geschäftszeiten:

<b>Mo., Di., Do., Fr.</b>	9.00 – 12.30 + 14.00 – 18.00 Uhr
<b>Mi. + Sa.</b>	9.00 – 12.00 Uhr
<b>Mittwochnachmittag</b>	nur nach Vereinbarung